



Με τη συγχρηματοδότηση
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Κυπριακή Δημοκρατία



ΙΔΡΥΜΑ
ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ
ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ



THE CYPRUS
INSTITUTE



Μουσείο
Ζωολογίας
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1858



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Εθνικών και Καποδιστριακών
Πανεπιστημίων Αθηνών
— ΙΔΡΥΘΕΝ ΤΟ 1837 —

Σχετικά με τους συγγραφείς

Η Έφη (Ευθυμία) Νικήτα είναι Επίκουρη Καθηγήτρια Βιοαρχαιολογίας. Θέλει να δώσει φωνή στους ανθρώπους του παρελθόντος μέσα από τα οστά τους. Έχει εργαστεί ως οστεοαρχαιολόγος στην Αφρική και την Ευρώπη και έχει δημοσιεύσει βιβλία και επιστημονικές εργασίες.

Ο Mahmoud Mardini είναι ένας Λιβανέζος διδακτορικός φοιτητής που μελετά ανθρώπινα οστά από την αρχαία Φοινίκη. Συμμετέχει σε ανασκαφές σε όλο τον Λίβανο και εξερευνά πώς έζησαν οι πρόγονοί μας αναλύοντας τα οστά τους.

About the authors

Efi (Efthymia) Nikita is Assistant Professor in Bioarchaeology. She wants to give a voice to the people of the past through their bones. She has worked as an osteoarchaeologist in Africa and Europe, and she has published books and scientific papers.

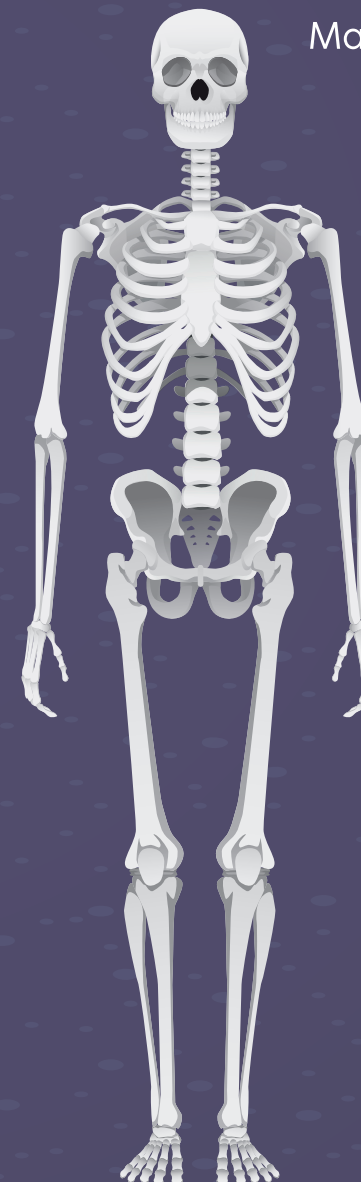
Mahmoud Mardini is a Lebanese PhD student studying human bones from a region that was known as Phoenicia. He has participated in excavations across Lebanon exploring how our ancestors lived by analyzing their bones.



ΟΣΤΕΟΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑ

Τα οστά των προγόνων μας
έχουν πολλά να πουν

Ευθυμία Νικήτα
Mahmoud Mardini



BARE BONES

Our ancestors' bones
have a lot to say

Efthymia Nikita
Mahmoud Mardini



Κατεβάστε την ελληνική
έκδοση



Download the English
version

This work has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under the grant agreement No 811068. In addition, it was co-funded by the European Regional Development Fund and the Republic of Cyprus through the Research and Innovation Foundation [EXCELLENCE/0421/0376]. This work is distributed under a Creative Commons licence (CC BY-NC 2.0)

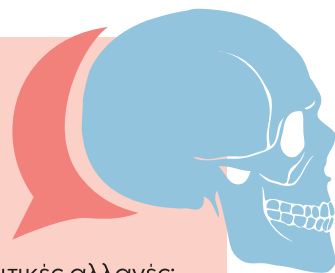
Το έργο αυτό έχει λάβει χρηματοδότηση από το πρόγραμμα έρευνας και καινοτομίας Ορίζοντας 2020 της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της συμφωνίας επιχορήγησης Αρ. 811068. Επιπλέον, συγχρηματοδοτήθηκε από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και την Κυπριακή Δημοκρατία μέσω του Ιδρύματος Έρευνας και Καινοτομίας [ΑΡΙΣΤΕΙΑ/0421/0376]. Η ελληνική έκδοση έλαβε επίσης χρηματοδότηση από το Μουσείο Ζωολογίας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών. Αυτό το έργο διανέμεται με άδεια Creative Commons (CC BY-NC 2.0).

What did people in the past eat? How active were they? What diseases did they suffer from? What does this information tell us about the ways they adapted to environmental and sociopolitical changes?

Download Bare Bones and find out!

Τι έτρωγαν οι άνθρωποι στο παρελθόν; Πόσο δραστήριοι ήταν; Από ποιες ασθένειες έπασχαν; Τι μας λένε αυτές οι πληροφορίες για το πώς προσαρμόστηκαν σε περιβαλλοντικές και κοινωνικοπολιτικές αλλαγές;

Κατεβάστε την Οστεοαρχαιολογία και ανακαλύψτε το!



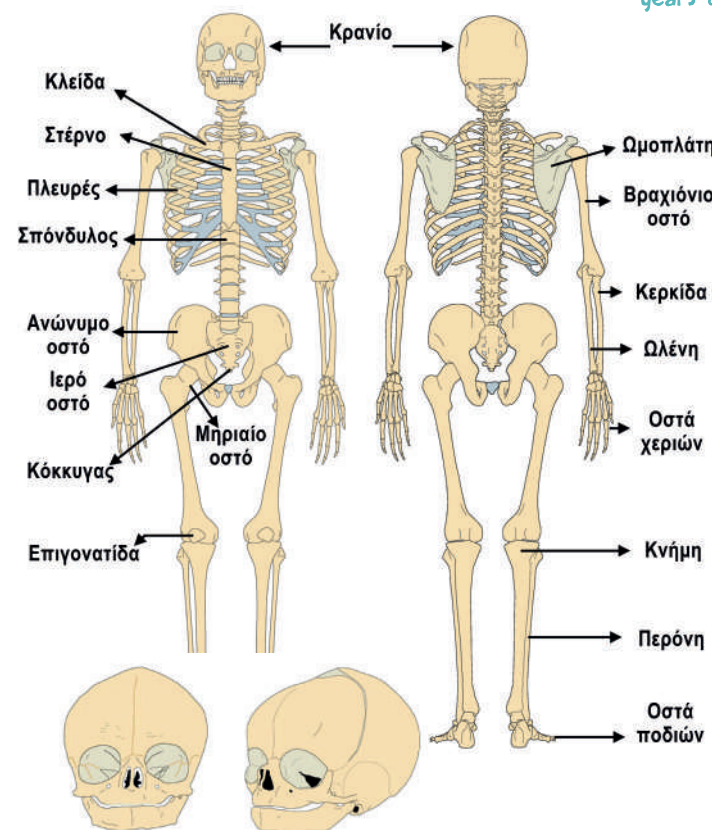
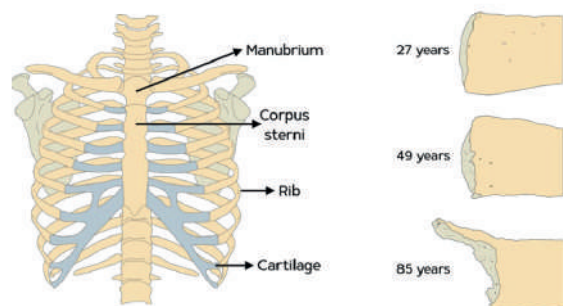
10-15
years old/χρονών

Για ποιον είναι;

Το βιβλίο απευθύνεται σε παιδιά ηλικίας 10-15 ετών. Δεν απαιτείται προηγούμενη γνώση ανθρωπίνης ανατομίας ή αρχαιολογίας.

For whom is it?

This book is aimed at children 10-15 years old. No prior knowledge in human anatomy or archaeology is required.



Τι είναι?

Η **Οστεοαρχαιολογία** δείχνει τη σημασία του ανθρώπινου σκελετού ως πηγής αρχαιολογικών πληροφοριών. Περιγράφει:

- τον ρόλο των οστεοαρχαιολόγων σε σύγκριση με τους δικαστικούς ανθρωπολόγους
- τις λειτουργίες του σκελετού, καθώς και τη μορφολογία και τη δομή διαφορετικών οστών και δοντιών
- τις διαφορές μεταξύ του αρσενικού και θηλυκού σκελετού
- βασικές μεθόδους εκτίμησης της ηλικίας θανάτου
- τη μελέτη του ρυθμού ανάπτυξης για την αποκρυπτογράφηση της ποιότητας ζωής στο παρελθόν
- τη μελέτη της καταγωγής
- την αναδόμηση της διατροφής
- τη μελέτη δεικτών δραστηριότητας
- τις παθήσεις που μπορεί να προσβάλουν τον ανθρώπινο σκελετό
- το έργο ενός οστεοαρχαιολόγου στο πεδίο και στο εργαστήριο

Why is it important?

Given the emphasis of school books on written sources and material culture as means of exploring the past, the human skeleton is not seen as a source of archaeological information. **Bare Bones** addresses this issue by offering an overview of the information that can be gleaned through osteoarchaeological analysis, a field which bridges the past with the present and allows the study of more recent human evolution.

Γιατί είναι σημαντικό?

Δεδομένης της έμφασης των σχολικών βιβλίων στις γραπτές πηγές και τον υλικό πολιτισμό ως μέσα εξερεύνησης του παρελθόντος, ο ανθρώπινος σκελετός δεν αναγνωρίζεται ως αρχαιολογική πηγή πληροφοριών. Η **Οστεοαρχαιολογία** καλύπτει αυτό το κενό καταδεικνύοντας τις πληροφορίες που μπορούν να αντληθούν μέσω της οστεοαρχαιολογικής ανάλυσης, η οποία γεφυρώνει το παρελθόν με το παρόν και επιτρέπει τη μελέτη της πιο πρόσφατης ανθρωπίνης εξέλιξης.

Bare Bones shows the importance of human skeletons as a source of archaeological information. It presents:

- the role of osteoarchaeologists compared to forensic anthropologists
- the functions of the skeleton, and the morphology and structure of different bones and teeth
- the differences between male and female skeletons
- basic principles of age-at-death estimation
- the importance of growth pattern studies in deciphering past life quality
- the study of ancestry
- the reconstruction of dietary patterns
- the study of activity patterns
- the pathologies that may affect the human skeleton
- an osteoarchaeologist's work in the field and the laboratory